

CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובע (שם חסוי)

בעניין חשבונו של ¹E. Jäger

מס' תביעה: ²000310/MG

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתו של (שם חסוי) (להלן "התובע") לחשבון על שם (שם חסוי). ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם E. Jäger (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעל החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חסויים.

מידע שהוגש על ידי התובע

התובע הגיש טופס תביעה בו ציין שבבעלות אביו, (שם חסוי), חשבון בנק שוויצרי. התובע ציין שאביו, שהיה יהודי, התגורר ברומניה, ארץ בה הוא עבד עבור חברה בשם *Lomas*. התובע הוסיף שאביו נרצח ב-1943 כאשר הופל מרכבת. התובע ציין כי נולד ב-1923.

התובע הגיש לבית המשפט שאלון ראשוני ב-1999 בו תבע את זכותו לחשבון בנק שוויצרי על שמו ועל שם אביו, (שם חסוי).

¹ במאמץ לאתר כל חשבון שהיה יכול להיות בבעלות קרוב משפחתו של התובע, ה-CRT בחן ובדק את כל החשבונות אשר שם בעליהם דומה משמעותית לשם קרוב משפחתו של התובע, אפילו אם התובע לא תבע באופן ספציפי את החשבונות האלה.
² התובע הגיש לבית המשפט שאלון ראשוני ב-1999 וטופס תביעה ל-CRT. ה-CRT מטפל בשאלון הראשוני ובטופס התביעה תחת מספר תביעה מאוחד 000310.

מידע זמין ברשומות הבנק

ה-CRT מציין שהתובע הגיש תביעה בנוגע לחשבון על שם קרוב משפחתו, (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות ICEP, דיווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו דומה משמעותית לשם אשר נמסר על ידי התובע. החשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבון מס' 1001252

רשומות הבנק מראות שבעל החשבון היה E. Jäger, אשר התגורר באוסטריה. כמו כן, רשומות הבנק מראות את עיר המגורים של בעל החשבון ואת כתובתו המדויקת. בנוסף, לפי הרשומות, לבעל החשבון היה שם משפחה נוסף, אשר נכתב מחובר במקף לשם Jäger.

בדיקת ה-CRT

קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

זיהוי בעל החשבון

הכרעתו של ה-CRT היא שהתובע לא זיהה את בעל החשבון כקרוב משפחתו. למרות ששם אביו זהה לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון, המידע שהוגש על ידי התובע הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם ושלא פורסם לגבי בעל החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובע ציין שאביו התגורר ברומניה. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעל החשבון התגורר באוסטריה. בנוסף, ה-CRT מציין שהתובע לא זיהה את שם המשפחה הנוסף אשר נכתב מחובר במקף לשמו של בעל החשבון. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל החשבון ואביו של התובע הם אותו אדם.

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובע רשאי לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובע להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליו לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובע לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובע לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתו כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק

בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובע או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה- CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
30 דצמבר 2004